



歷史構築的古老小鎮風土誌

1

走逛淡水古蹟博物館

文、圖 / 王新偉

東倚大屯
西躺觀音
在蜿蜒漫長的淡水河中穿入海
山環水抱間
大地開出了一座山城河港
展示了一朵美麗的小鎮
它就是淡水水

淡水，舊稱「滬尾」。「淡水」一詞，最早是明清年間，往來於中國與臺灣間的閩南沿海居民，對於淡水河為主的北臺灣的籠統稱法，也是臺灣現存最古老的地名之一。至於今天所說的淡水，早年的舊名則是「滬尾」，「滬」指攔魚的設施，如澎湖十分有名的「雙心石滬」，即是早期漁民在潮間帶築成的補魚石牆；「尾」即河的末端，「滬尾」就是指淡水河末端設有石滬之處。淡水街區原稱「滬尾街」，其港口即稱「滬尾港」。到了日治時期，才正式以「淡水」取代「滬尾」，並沿用至今。

淡水，因位處臺灣的北部大門，不僅17世紀初期即成為列強必爭之地，也是明、清中國沿海各族群入台開拓的門戶。由於河水和海水在這裡交會，淡水位居內河與國際航路的轉接樞紐，自古以來便是臺灣歷史風潮的重心。優越的地理位置，帶來豐沛的歷史人文資源，讓淡水成為臺灣歷史文化的縮影。

1872年，馬偕博士初到淡水，即驚嘆「山環水抱，蔥蔥翠翠，景色美得出奇。」因應依山傍海地勢發展而成的河港山城，街道、屋舍、廟宇鱗次櫛比，層疊而上，高低有致，巷道曲折蜿蜒，可謂北臺灣最具風貌的小鎮。

民國86年3月28日，捷運淡水線通車，全台第一條捷運路線的通車，更讓淡水成為臺灣最受歡迎的小鎮之一。

搭捷運來淡水是一項很棒的選擇，但走出淡水捷運站，可別忘了回頭看看這座很特別的捷運車站。你會發現，眼前這座有著紅色山牆的建築，映映生輝的展露出一種獨特的風格：紅磚樓、拱圈迴廊、斜屋頂和高台階…揉合著東方元素又帶著典型西方建築的樣式。沒錯，淡水捷運站就是以現代建材來表現出淡水最知名的歷史古蹟「紅毛城」的意象，而其設計藍本正來自「紅毛城」內的「領事官邸」建築。

淡水老街，是現在很多外來觀光客對淡水的第一印象，其實在淡水的歷史與老淡水人的記憶中，昔日讀「滬尾街」，也就是今日的重建街、清水街，還有真理街等，才是真正的老淡水。自古以來，這裡就是淡水的發展中心，也是文化與人文的孕育之處。



2

- ① 「紅毛城」內領事官邸建築是一座造型優雅的紅磚樓
- ② 「小白宮」是一座典型的殖民地代表建築，東、西、南三面的拱圈迴廊，是其主要的建築特色



3

③ 拱圈迴廊和木質百葉窗具有調節光線和遮風避雨的功效

④ 「小白宮」以石材砌成，並且經挑高設計的基座，底部通風口的設計，充分達到防潮目的

沿著中正路老街一路逕去，經過清水街、重建街、馬偕街，最後來到真理街，這裡是舊時的砲臺區埔頂，也是淡水最有「洋味」的區域。各種新式造型的迴廊屋舍，串成一道美麗的建築景致，道盡了這個當年被劃定為洋人區的繁華，也是俯瞰淡水河口的絕佳地點。

淡水小白宮

悠悠然，眼前出現了一塊開闊的綠地，只見山櫻綻放、春意迸發，跳入眼簾的是一幢掩映在綠意中精緻小巧、造型優雅的小白屋，這棟被暱稱為「小白宮」的浪漫建築，就是「前清淡水關稅務司官邸」，如今是淡水古蹟博物館園區的一員。

17世紀初，西班牙人在淡水建「聖多明哥城」，開啓淡水國際舞台的年代，成為西方海權強國逐鹿東亞最重要的中途站。1860年，天津條約迫使清廷開港通商，淡水成為國際港埠，外國商人、傳教士紛紛湧入，偕醫館、禮拜堂、淡江中學、牛津學堂、馬偕故居、領事館諸多異國風情的建築因而出現。

「小白宮」即為這一時期所建，而它與臺灣洋關之設立更密不可分。滬尾洋關於1862年設立，設立之初完全由中國人管理。1863年，清廷同意派洋人副稅務司駐滬尾（今淡水）、雞籠（今基隆），為洋人管理臺灣海關的開始。

隨著關務日益繁雜，為解決淡水關洋員漸增的住宿問題，於是陸續購地興建海關官邸與宿舍，1866年第1棟海關官邸出現，此為「前清淡水關稅務司官邸」的由來。1875年，又興建另外兩棟宿舍，供秘書及關員居住，當時稱為「埔頂三塊厝」。

1900年，日本稅關長組成「五十會俱

樂部」，將原毀於清法戰爭的宿舍重建，提供官員休憩聯誼之用途，成為今日的「小白宮」。臺灣光復後，「小白宮」由財政部台北關（今基隆關稅局）接收，曾做為當時中華民國第5任總稅務司李度（美籍）的官邸，然而「小白宮」東側兩棟同型洋樓則被拆除。

這一段淡水關稅管轄權遞嬗的歷史，由「小白宮」庭院內所遺留下來的不同時代的「關稅屬地界石」，就可一窺端倪。

1997年，在地方文史工作者和專家學者的奔走下，「小白宮」獲內政部公告為第三級古蹟予以保存，名為「前清淡水總稅務司官邸」，2005年更名為「前清淡水關稅務司官邸」，列為市定古蹟。

今日的「小白宮」，在幾株蒼勁龍柏和茂盛緬梔的環抱下，白色建築顯得亭亭玉立。無論是抬高的地基、類似迴廊的涼臺，



4

還是大窗、煙囪等，處處可見殖民地式迴廊建築樣式的特色。這種擁有大面積涼臺的建築又稱為「涼臺殖民地式建築」，是外國人離鄉背井到東方的「第二個家」。顧名思義，它是旅居異地的洋人思鄉的情感投射，所以帶有壁爐和西洋式的拱圈造型，而擁有開闊的庭園與瞭望港灣的良好視野也是不可少的特色。

「小白宮」正立面向南，面對淡水河有11個半圓拱圈，東、西面則各有4個半圓拱圈。這些規律對稱的拱圈，有協調柔和的視覺效果，並讓每一個空間都能得到充足的日照，同時又能遮蔽驟雨，可說是提供了最佳的休閒生活空間，至於拱圈迴廊上每一扇木質百葉窗，也有調節光線及遮陽的效果。

四坡式斜屋頂是「小白宮」的另一大建築特色，方便排水，屋頂覆以耀眼亮麗的紅色琉璃瓦增添了整體美感，而挑高的屋椽則擴增了室內的空間和具有散熱的作用，室內還有可作為取暖及防潮功能的壁爐設備。

站在「小白宮」的入口正面，會發現其基座以石材砌成，並且經挑高設計，抬高約1公尺，這樣的設計不但增加建築入口的尊貴氣派感，多了底部通風口也達到防潮的目的。

漫步「小白宮」的庭院，綠意蔥蔥令人心曠神怡，來自寒帶和亞熱帶的植物在這裡各踞一方，環繞小白宮的老樹種類不少，兩株緬梔老樹最引人注目，可能是當年的稅



務司洋官的個人喜好，將緬梔這種「番仔花」的南洋樹種引進，營造出小白宮的異國情調。另外，攀附在「小白宮」大門上的珊瑚藤，花期長達半年，美感足又不失浪漫。此時節最搶眼的是恣意綻放在外牆上的炮仗花，這種充滿年味的爬藤植物為純潔的「小白宮」添了許多喜氣洋洋。在庭院靠河岸之處有一座小巧的景觀平台，木板底層加高，視野得以跨過矮牆，正可把淡水天光水色之美景一覽無遺。

庭院四周的外牆也很有歷史，不但保有官邸創建之初所留下的清時工匠泛稱的「黑磚斗子」圍牆，也有民國時整修的「砂岩塊石砌」圍牆，以及「水磚砌」圍牆，這幾段圍牆採用不同的材質，見證了「小白宮」百



年來因破壞又重建之更替，至於庭院北側的綠地上有 4 個巨大的凹陷土坑，據說就是 1884 年清法戰爭的滬尾之役，法軍砲擊所留下的彈坑遺跡。

離開「小白宮」，沿真理街緩緩下行，經過馬偕故居、理學堂大書院（牛津學堂），僅數分鐘路程，就來到名聞遐邇的淡水「紅毛城」。

古蹟紅毛城

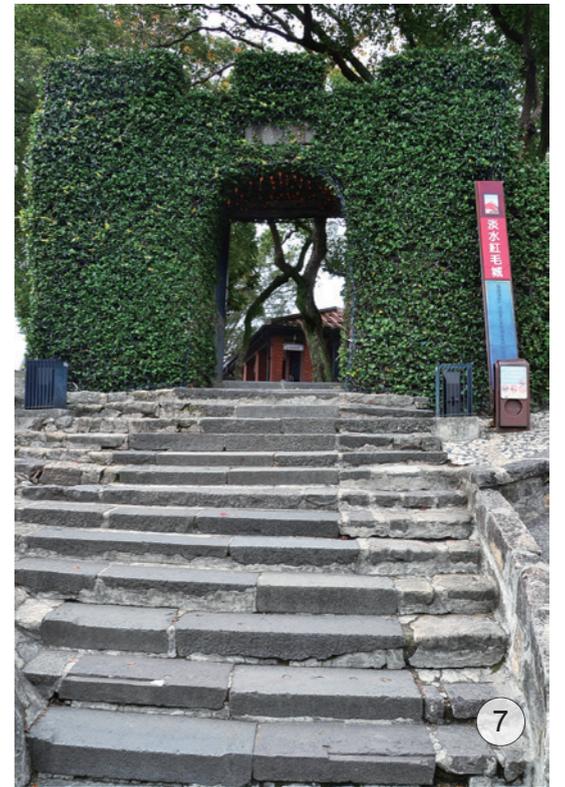
提到「紅毛城」，總會讓人想到荷蘭人。的確，淡水之所以會在明末就逐步開發，就是與海上霸權國家向外擴張貿易有關。

1629 年，西班牙人佔領基隆後，又攻下淡水，遂在河口邊的山丘上興建「聖多明哥城」，與基隆城互為犄角，作為在台殖民、宣教以及對日本和中國貿易的基地。1642 年，常年佔據臺灣南部的荷蘭人北上擊退西班牙人，在毀棄的聖多明哥城原址上建造更為堅固的城砦，稱為「安東尼堡」。因當時淡水平埔族人稱所有外國人為「紅毛番」、「紅夷」，這就是「紅毛城」之名的由來。

現在所稱的「紅毛城」，指的是「紅毛城古蹟區」，包括了主堡、洋樓式的領事官邸及清代建築的南門等。主堡以「外石內磚」的工法砌造，是一座堅固的方形城砦，內分為上下 2 層樓。當時荷蘭人建造城堡的目的在於防禦，因此由海外運來石灰、石材，甚至大帆船的壓艙石來建造，採用當時非常先進的半圓筒型雙穹窿井字交錯的結構工法，底層南北向雙弧，上層東西向，上下交丁錯疊，牆厚 1.9 公尺，即為牢固。

1661 年，荷蘭人為鄭成功所逐，在離去前破壞了城堡結構並炸毀大砲。明鄭軍隊進駐殘破的「紅毛城」後雖曾加以重修，但鄭氏降清後「紅毛城」漸趨荒廢。1724 年，

清淡水廳同知王汧修葺「紅毛城」作為兵營用途，並於外牆增建了 4 座城門，分別為東西兩大門、南北兩小門，但只有南門留存至今。1868 年，「紅毛城」被清廷讓給英國當領事館，英國更強迫清廷訂定「永久租約」，「紅毛城」正式成為英國租借地。英國人進駐後，先是將原為灰白色的城堡外牆塗為紅色、將尖形屋頂改為平台式，在城



⑤ 黑磚斗子圍牆（左），民國時整修的砂岩塊石砌圍牆（右），見證百年來因破壞後重建之更替

⑥ 庭院北側綠地上巨大的凹陷土坑，據說是 1884 年清法戰爭的滬尾之役，法軍砲擊所留下的砲坑遺跡

⑦ 「紅毛城」唯一入口是以觀音山石堆砌而成的「南門」，門額上有楷書「南門」二字，至今清晰可辨

堡東北、西南加設角樓，面對淡水河及觀音山的南牆加露臺和雉堞及槍眼，便於居高臨下看守防衛。此外，在西邊增建廚房、衛生間和放封院，並於堡內增建 4 間設有送食口及窺孔的牢房。英國領事將城堡 2 樓作為領事辦公室，底樓則為地牢，並於主堡東側興建領事官邸。至此，「紅毛城」才再度熱絡起來，成為各國人士交流的地方。

日治時期，英國繼續以「永代租界權」作為領事館使用。二戰期間，英國領事館被迫封閉。戰後英國人重返「紅毛城」，直到 1972 年我國與英國斷交撤館，「紅毛城」輾轉交由澳洲、美國託管，直到 1980 年才收歸國有，政府隨即展開建築的調查研究。1983 年，淡水「紅毛城」被指定為台閩地區第一級古蹟，1984 年正式對外開放。

頻頻更換主人的「紅毛城」，隨著朝代的更迭，可謂看盡了臺灣 300 多年的歷史滄桑。

今日探訪「紅毛城」，除了可以來一趟穿越時空的歷史之行，更可透過荷蘭、清朝與英國人在此留下的足跡，飽覽不同年代的建築特色。像是位於園區入口處以觀音山石打造的「南門」，就是清朝修建「紅毛城」四周城牆時所涉 4 扇門中僅存的一做，也是「紅毛城」園區裡唯一的中國式建築，門額上有楷書「南門」二字，至今清晰可辨，門旁還有當年英國設立的租借碑「VR1868」。穿過這個爬滿了薜荔的南門，走入「紅毛

城」，彷彿走進淡水興衰起落的時光隧道。

值得一提的是「紅毛城」城樓頂上飄揚著一面巨大的中華民國國旗。據館方介紹，「紅毛城」樓頂豎立著全國直徑最大的國旗桿，這個旗桿高約 12 公尺，直徑最大處約 42 公分，由下而上，直徑逐漸縮小，有別於一般鋼製或鐵製的旗桿，這座旗桿是以紅檜打造。旗桿為何選用紅檜？乃是因為「紅毛城」那段特殊又艱辛的歷史，當局就想要用大一點的國旗和粗一點的旗桿，於是特別選取宜蘭棲蘭山上具有臺灣代表意象的紅檜打造了這座旗桿。1980 年 6 月 30 日，淡水「紅毛城」正式收歸國有後，中華民國國旗升上旗桿，從此飄揚在淡水河畔。

目前，淡水「紅毛城」的樓頂並未對外開放，一般遊客無法進入，究竟上頭有什麼？

要到達「紅毛城」樓頂，必須先經過狹小且陡直的樓梯，寬度僅容一人通行，斜度達 65 度，所以行走要特別小心。抵達樓頂會發現樓頂並非平坦，而是地面中間有突起的设计，這樣的設計是因應下雨時，雨水可以往四周流去，不會積水。「紅毛城」樓頂遼闊的視野將淡水河、觀音山、淡水市區、台北港等景致盡收眼底，而巨大的中華民國國旗則屹立不搖地高高飄揚。

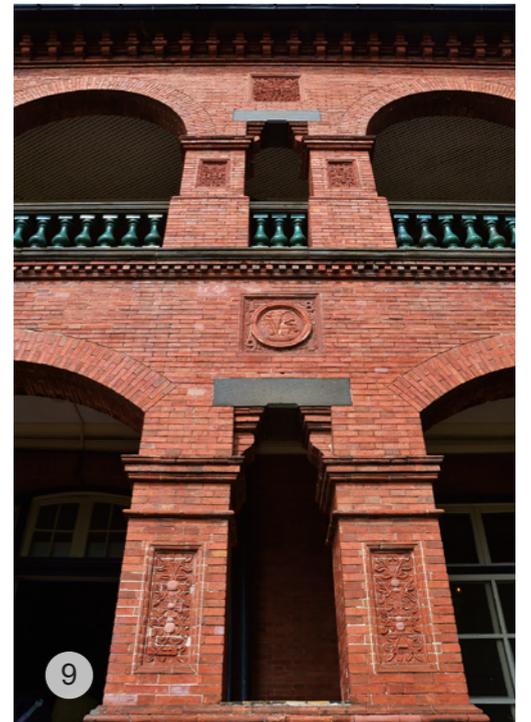
除了城樓上的大國旗，城樓下也豎立著 9 面旗幟，這 9 面不同國家的旗幟總會吸引遊客好奇的目光。其實這 9 面旗幟也有故



- ⑧ 「紅毛城」主堡以「外石內磚」的工法砌造，是一座堅固的方形城砦，樓頂豎立著全台直徑最大的國旗桿
- ⑨ 領事官邸的紅磚山牆立面的磚雕工藝十分精湛，迴廊的綠釉瓶欄杆，讓官邸建築呈現色彩鮮明的優雅景緻

事，它代表著「紅毛城」300 多年歷經西班牙、荷蘭、明鄭、清朝、英國、日本、澳大利亞、美國和中華民國之管理與代管的歷史演變過程。

位於「紅毛城」內的英國領事官邸則呈現另一種風格。這座典型的英國殖民地式建築也採迴廊拱型設計，但與「小白宮」不同的是，它是 2 層樓紅磚建築，1 樓迴廊立面是圓弧拱，2 樓迴廊立面則是半圓拱，拱與拱之間或用雙柱或作單柱，造型十分優雅。1 樓東西兩側的迴廊天花板，採用特殊的樓板作法，以波浪鐵板拱的構造，架在「工





10

字鐵樑」之上，這種極為特別的構造，是 19 世紀末期發明出來的建築技術，同時兼具防火功能，在鋼筋水泥尚未普及運用前，可謂當時最進步的建築技術。

官邸紅磚山牆立面的磚雕之美也很吸睛，共有 12 幅磚雕，其中有「VR1891」字樣，VR 是英國維多利亞女皇的英文縮寫，1891 代表官邸落成的年代。最特別的是，磚雕上還有象徵蘇格蘭的「薊花」與象徵英格蘭的「薔薇」圖案。

官邸地基抬高，鑲嵌著中式「錢紋」通氣孔，兼具實用性又寓意「大福大貴」的吉祥。四坡式斜屋頂上鋪閩南紅瓦，並裝設有採光功效的老虎窗。

雖然官邸清水紅磚的

牆面、閩南紅瓦、迴廊的綠釉瓶欄杆是就地取材，但官邸內客廳、門廳及餐廳地板的幾何圖案花磚則是英國進口拼花磚。至於官邸內部的裝潢陳設更是考究，1 樓西側為客廳及書房，東側為餐廳，後側有洗衣間及數間傭人房。2 樓有 3 間大臥房、閣樓儲藏室及祿母房。仿英國維多利亞時期的傢俱風格與擺設，與可作為下午茶場所的官邸迴廊，還有入口階梯兩側巧思設計的刮泥板，都讓今人得以想像當年英國領事生活的愜意與奢華。

站在戶外，陽光下，紅磚瓦與綠釉瓶相互映襯，讓官邸建築呈現色彩鮮明的優雅景緻，與主堡軍事剛硬的建物線條，形成強烈的對照。連

⑩ 官邸內部的裝潢陳設十分考究，這是 1 樓西側的客廳

⑪ 淡水海關碼頭也是臺灣最早徵收通過國境的貨物關稅的碼頭

接兩座建築，是綠草如茵的草坪，也是臺灣第一座網球場。草坪旁還陳列著一排 17 至 19 世紀的古砲，其中更有清嘉慶駐防淡水的水師守備營所遺留的大砲，砲身上鑄有「嘉慶十八年夏奉憲鑄造臺灣北路淡水營大砲一位重八百觔。」這些古砲靜靜的見證了這段淡水烽火の過往。

淡水海關碼頭

走出「紅毛城」，對街是「淡水海關碼頭」，可別小看這處海關碼頭，滬尾關為臺灣第 1 處管理外國貿易之關稅機構，並兼管隨後成立的雞籠、安平、打狗等分關，是全台關務的總理機構。淡水海關碼頭當仁不讓

也成了臺灣第一處徵收通過國境的貨物關稅的碼頭。

淡水海關碼頭自清領時期開始建設，一直到日據時期碼頭工程才完成。淡水河岸附近的碼頭在日據初期已有多處突出的淺橋式「汲水」、上岸處和卸貨處（荷揚場）。當時，海關碼頭與滬尾漁港（淡水第一漁港）之間，還是一大塊河岸灘地，直到 1900 年代開始進行海埔地填埋工程，才使淡水河岸逐漸轉化為今日的樣貌。今日所見的碼頭建築，多為日據時代所遺留，如第一檢查場、第二檢查場、第三檢查場和倉庫等，皆由海埔地填埋而成，其中一棟長型倉庫可能是利用清朝時期留下的建築整修而成，為海關碼頭內最早的建築結構之一。



淡水海關碼頭於 2000 年被公告為市定古蹟，歷經 4 年整修後，去年底才對公眾開放，除了完整保留當年古蹟原貌及河岸幽靜景緻，碼頭也成為眺望淡江夕照的絕佳地點。

續往淡水漁人碼頭方向前行，距離「紅毛城」約 1 公里的小山坡，就是淡水河口的第 1 個山崗，這裡是淡水河出海口附近的最高觀測點，不僅可以清楚看見淡水河流入臺灣海峽，並能俯瞰往來船隻，地理位置十分重要，滬尾砲臺就設立於此。

清法戰爭結束後，受命加強台海防務的臺灣巡撫劉銘傳，在澎湖、基隆、滬尾、安平 and 旗後等 5 處海口建造砲臺。其中滬尾有 2 座砲臺，一為「北門鎖鑰」的滬尾砲臺，

- ⑫ 淡水海關碼頭這棟長型倉庫是利用清朝時期留下的建築整修而成，為海關碼頭內最早的建築結構之一
- ⑬ 滬尾砲臺兵房的壁體為唎哩岸岩砌成，廣場中央也有兵房的遺跡
- ⑭ 砲臺子牆內設有甬道，作為彈藥室與兵房空間，彼此相通

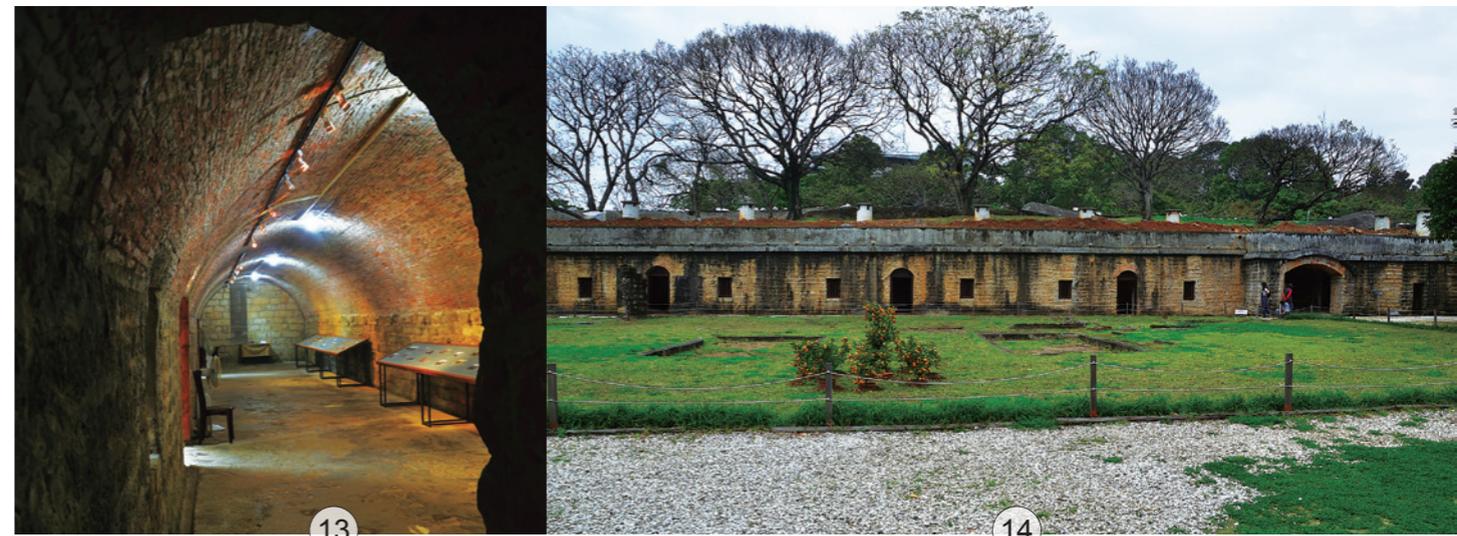
另一座為「保固東瀛」，但今已不存。

滬尾砲臺建於 1886 年，是劉銘傳在臺灣本島所建砲臺中碩果僅存的一座，歷史價值與意義不言

而喻。但滬尾砲臺建成後未曾參與過戰事，故得以保留完整。1985 年，滬尾砲臺由內政部指定為第二級古蹟，現公告為國定古蹟，屬於淡水古蹟博物館家族一員。

滬尾砲臺與得忌利士洋行

遊客來到滬尾砲臺，會看到如古城門的砲臺外圍有一道土垣為護，土垣與砲臺約略等高，具遮蔽與擋砲彈的作用，增強防禦功能。砲臺四周的壕溝將土垣與子牆區隔開來，提供類似護城河的作用。厚實的子牆是



砲臺的主要壁體，以當時昂貴的鐵水泥築成，最大厚度達 4.3 公尺，最高 7 公尺，凸顯砲臺易守難攻的優勢。子牆內設有甬道，作為彈藥室與兵房空間，彼此相通，提供作戰調度的機動性，而砲臺兵房的壁體為唎哩岸岩砌成，十分厚實堅固。砲臺唯一的出入口就是東南方的營門，門額有劉銘傳所題「北門鎖鑰」4 個大字。砲臺的砲座都集中於面海兩側，最大的砲置於轉角位置，採用 360 度迴轉的砲架，射角涵蓋整個淡水河口，可見縝密的軍事考量。覆蓋在兵房上方的泥土稱為「被覆」，具有吸彈效果，上面一排排煙囪狀的突出物，則是兵房的通氣孔。

進入砲臺，會看到圍成四方形的廣場中央有拆除的兵房磚石遺跡，推測是軍官指揮辦公之處，但在日據時期倒塌後就改為操兵場。

滬尾砲臺旁，正有一處工地在施工，它是未來雲門舞集的訓練基地。

回到淡水老街，在老街的末段有一棟復舊如新的建築，它是有百年歷史的「得忌利士洋行」。得忌利士洋行也稱道格拉斯洋行，與其他洋行不同，得忌利士洋行除具備一般洋行的貿易功能之外，航運更是其主要業務，曾經寡占臺灣航路數十年，是淡水開港後洋行貿易蓬勃發展的見證。2013 年 3 月，這棟老建築在完成復舊修復後對外開放，目前由淡水古蹟博物館經營管理。

小小的淡水，被劃定為古蹟和歷史建物的景點多達 33 處，堪稱是臺灣古蹟最多的行政區之一，而屬於新北市淡水古蹟博物館家族的就有上述 6 處。

漫步當年被劃定為洋人區的淡水，回想古蹟與建築的歷史記憶，閱讀自然環境的改變，感受多樣化的淡水風味。源

